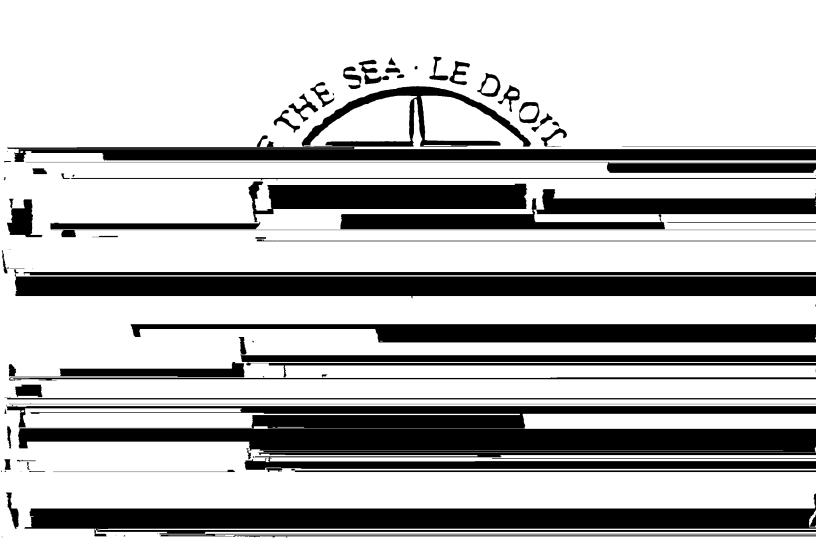
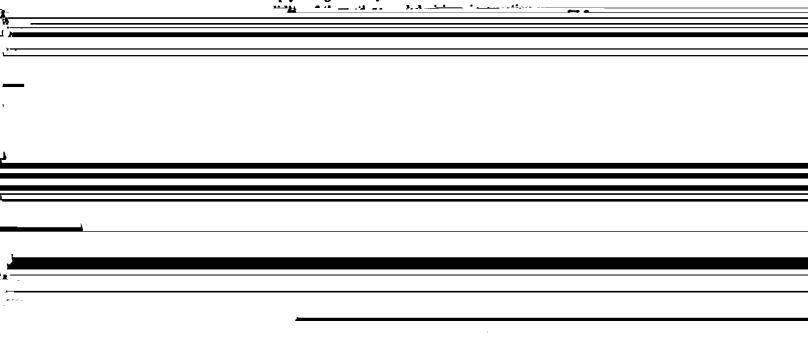
LAW OF THE SEA BULLETIN

No. 24 DECEMBER 1993



Publication in the <u>Bulletin</u> of information concerning developments relating to the law of the sea emanating from actions and decisions taken by States does not imply recognition by the United Nations of the



IF ANY MATERIAL CONTAINED IN THE <u>BULLETIN</u> IS REPRODUCED IN PART OR IN WHOLE, DUE ACKNOWLEDGEMENT SHOULD BE GIVEN

CONTENTS

			<u>Page</u>
ST	ratu He si	OF THE UNITED N	NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF
1.1			
A.	•	Chronological order of	of ratifications of, or accessions to, the Convention 1
В.	•	Ratifications of, and a	accessions to, the Convention by regional groups 3
L	EGAL	INFORMATION REI	LEVANT TO THE UNITED NATIONS CONVENTION
0	N TH	E LAW OF THE SEA	
A.	•	Recent national legisla	ation and notices received from Governments 5
		1. Bahrain: Law	w by Decree No. 8 of 1993 with respect to the
		territorial sea	and contiguous zone of the State of Bahrain 5
		2. Cyprus: Geog	graphical coordinates showing baselines for measuring
		the breadth of	f the territorial sea 6
		2 Ivon (Islamia)	Republic of): Act on the marine areas of the
		3. Iran (Islamic la Islamic Repub	blic of Iran in the Persian Gulf and the Oman Sea 10
		•	
		4. Netherlands:	Decree of 6 July 1993 establishing a fishing zone rlands Antilles and Aruba (Fishing Zone
		(Netherlands A	Antilles and Aruba Decree)
		•	
		5. Spain: Act No	60. 27/1992 of 24 November 1992 concerning s and merchant shipping (excerpts)
		-	
		6. United Kingdo	om of Great Britain and Northern Ireland 46
		(s) . Nitasi	in Handenes Dusie and Cana Islands
		\ <u>-</u>	
		_	
		Procl	lamation No. 1 of 1992
		(b) South	

Contents (cont.)

			<u>raye</u>	
	III.	OTHER INFO	DRMATION 56	
		A.	Succession	
		В.	International Court of Justice - Communiqué:	
f to 7			F C C	
-				
۴,				
[1]				
•				
1 . <u>r</u>				
•				
-				
			Jan Mayen (Denmark v. Norway) - Judgment of the Court 57	
		<u> </u>		. -
1				
,				
_				
				.
4				
-				
٠.			. <u> </u>	

I. STATUS OF THE UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA

A. Chronological order of ratifications of, or accessions to, the Convention

Having received the 60th instrument of ratification or accession on 16 November 1993, the Convention, according to article 308, will enter into force on 16 November 1994.

	<u>Date</u>	State/Entity	Regional group
1.	10 December 1982	Fiji	Asian
2.	7 March 1983	Zambia	African
3.	18 March 1983	Mexico	Latin Am./Carib.
4.	21 March 1983	Jamaica	Latin Am./Carib.
5.	18 April 1983	Namibia	Africa
6.	7 June 1983	Ghana	African
7.	29 July 1983	Bahamas	Latin Am./Carib.
8.	13 August 1983	Belize	Latin Am./Carib.
9.	26 August 1983	Egypt	African
10.	26 March 1984	Côte d'Ivoire	African
11.	8 May 1984	Philippines	Asian
12.	22 May 1984	Gambia	African
13.	15 August 1984	Cuba	Latin Am./Carib.
14.	25 October 1984	Senegal	African
15.	23 January 1985	Sudan	African
16.	27 March 1985	Saint Lucia	Latin Am./Carib.
17.	16 April 1985	Togo	African
18.	24 April 1985	Tunisia	African
19.	30 May 1985	Bahrain	Asian
20_	21]170 1005	Iceland	W. Euronean/Others

21.	16 July	1985

Mali

African

23.	6 September 1985	Guinea	African
24.	30 September 1985	United Rep. of Tanzania	African
25.	19 November 1985	Cameroon	African
26.	3 February 1986	Indonesia	Asian
27.	25 April 1986	Trinidad/Tobago	Latin Am./Carib.
28.	2 May 1986	Kuwait	Asian
29.	5 May 1986	Yugoslavia	Eastern European
30.	14 August 1986	Nigeria	African
	_		

78	<u>Date</u>	State/Entity	Regional group
36.	12 December 1988	Cyprus	Asian
			\.
38.	•	Antigua and Barbuda	Latin Am./Carib.
39.		Zaire	African
40.	2 March 1989	Kenya	African
44	24 July 1989	Somalia	African
41.			
	17_4	^	· •
A2		^	
42 į		^	
43.	2 May 1990	Botswana	African
43.	2 May 1990 9 November 1990	Botswana Uganda	
43.	2 May 1990	Botswana	African
43. 44. 45.	2 May 1990 9 November 1990 5 December 1990 25 April 1991	Botswana Uganda	African African
43. 44. 45.	2 May 1990 9 November 1990 5 December 1990	Botswana Uganda Angola Grenada Micronesia	African African African Latin Am./Carib.
43. 44. 45. 46. 47.	2 May 1990 9 November 1990 5 December 1990 25 April 1991 29 April 1991	Botswana Uganda Angola Grenada Micronesia (Fed. States of) ¹	African African African Latin Am./Carib.
43. 44. 45. 46. 47.	2 May 1990 9 November 1990 5 December 1990 25 April 1991 29 April 1991 9 August 1991	Botswana Uganda Angola Grenada Micronesia (Fed. States of) ¹ Marshall Islands ¹	African African African Latin Am./Carib. Asian Asian
43. 44. 45. 46. 47. 48. 49.	2 May 1990 9 November 1990 5 December 1990 25 April 1991 29 April 1991 9 August 1991 16 September 1991	Botswana Uganda Angola Grenada Micronesia (Fed. States of) ¹ Marshall Islands ¹ Seychelles	African African African Latin Am./Carib. Asian Asian African
43. 44. 45. 46. 47.	2 May 1990 9 November 1990 5 December 1990 25 April 1991 29 April 1991 9 August 1991 16 September 1991 8 October 1991	Botswana Uganda Angola Grenada Micronesia (Fed. States of) ¹ Marshall Islands ¹	African African African Latin Am./Carib. Asian Asian
43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50.	2 May 1990 9 November 1990 5 December 1990 25 April 1991 29 April 1991 9 August 1991 16 September 1991 8 October 1991 24 October 1991	Botswana Uganda Angola Grenada Micronesia (Fed. States of) ¹ Marshall Islands ¹ Seychelles	African African African Latin Am./Carib. Asian Asian African
43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50.	2 May 1990 9 November 1990 5 December 1990 25 April 1991 29 April 1991 9 August 1991 16 September 1991 8 October 1991	Botswana Uganda Angola Grenada Micronesia (Fed. States of) ¹ Marshall Islands ¹ Seychelles Djibouti	African African African Latin Am./Carib. Asian Asian African African

54. 7/1 January 1993

Ct. Vitts and Novie

Jatin Am /Carib

1)-

B. Ratifications of, and accessions to, the Convention by regional groups

	<u>Date</u>	State	Regional group
1.	5 December 1990	Angola	African
2.	2 May 1990	Botswana	**
3.	19 November 1985	Cameroon	**
4.	10 August 1987	Cape Verde	**
5.	26 March 1984	Côte d'Ivoire	**
6.	8 October 1991	Djibouti	**
7.	26 August 1983	Egypt	**
8.	22 May 1984	Gambia	11
9.	7 June 1983	Ghana	11
10.	6 September 1985	Guinea	**
11.	25 August 1986	Guinea-Bissau	**
12.	2 March 1989	Kenya	**
13.	16 July 1985	Mali	11
14.	18 April 1983	Namibia	**
15.	14 August 1986	Nigeria	**
16.	3 November 1987	Sao Tome and Principe	11
17.	25 October 1984	Senegal	**
18	16 Santan ban 1001	Savohalles	**
			-

19.	24 July 1989	Somalia	**
20.	23 January 1985	Sudan	11
21.	16 April 1985	Togo	**
22.	24 April 1985	Tunisia	**
23.	9 November 1990	Uganda	11
24.	30 September 1985	United Republic of Tanzania	11
25.	17 February 1989	Zaire	11
26.	7 March 1983	Zambia	11
27.	24 February 1993	Zimbabwe	**
1.	30 May 1985	Bahrain	Asian
2.	12 December 1988	Cyprus	**
3	10 December 1982	Fiji	11
4.	3 February 1986	Indonesia	**
5.	30 July 1985	Iraq	**
6.	2 May 1986	Kuwait	11
7.	29 April 1991	Micronesia (Fed. States of) ¹	**
8.	9 August 1991	Marshall Islands ¹	11
9.	17 August 1989	Oman	11
10.	8 May 1984	Philippines	**
11.	21 July 1987	Yemen	**

 $[\]frac{1}{2}$ Accession to the Convention.

		<u>Date</u>	<u>State</u>	Regional group	
	1. 2.	2 February 1989 29 July 1983	Antigua and Barbuda Bahamas	Latin Am./Carib.	
	3. •	12 October 1993	Barbados	"	
•	<u> </u>				
·					
	5.	22 December 1988	Brazil	11	
	6.	21 September 1992	Costa Rica	17	
	7.	15 August 1984	Cuba	**	
	8.	24 October 1991	Dominica	**	
	9.	25 April 1991	Grenada	**	
	10.	16 November 1993	Guyana	**	
	11.	5 October 1993	Honduras	**	
	12.	21 March 1983	Jamaica	***	
	13.	18 March 1983	Mexico	**	
	14.	26 September 1986	Paraguay	**	
	15. 16 =	7 January 1993	Saint Kitts and Nevis	**	
	- 1	2.84	24 4 2 2 2		
1					
		<u> </u>			
	17.	1 October 1993	Saint Vincent and the	Grenadines "	
	18		Trinidad and Takana		
•					
•					
. —					
	19.	10 December 1992	Uruguay	11	
			-		
	1.	21 June 1985	Iceland	Western European	
				and Other States	
	2.	20 May 1993	Malta	**	
	1.	5 May 1986	Yugoslavia	Eastern European	

II. LEGAL INFORMATION RELEVANT TO THE UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA

A.	Recent national	legislation	and notices	received from	om Governments

1. BAHRAIN ¹

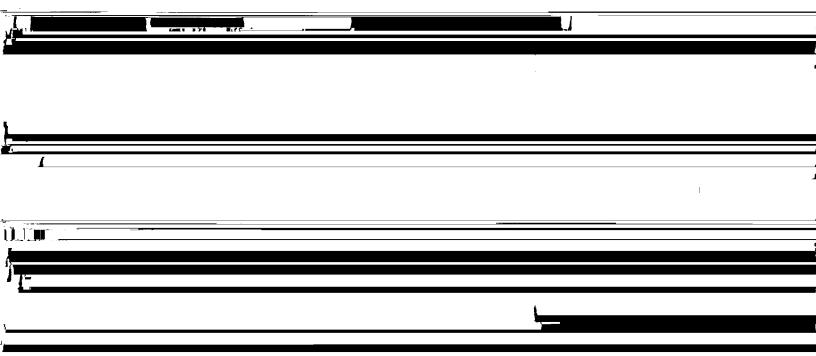
	T BY. O -64000 crists comment to the Assessed and
 _	
''\ =	
<u> </u>	
	and contiguous zone of the State of Bahrain
	Whereas the State of Bahrain exercises sovereignty over the territorial sea, and sovereign rights,
<u>.</u>	control and jurisdiction over the seas and the continental shelf adjacent to its shores in accordance with
	the rules of international law and within the limits prescribed by that law;
	Recognizing that the United Nations Convention on the Law of the Sea of 1982 which was ratified
	on 30 May 1985 by the State of Bahrain pursuant to the Law by Decree No. 8 of 1985 represents a
	statement of the rules of contemporary international law which accords with the views of the States
•	
File	But and the state of the state
rilli	Britania Daniel Britania Daniel Danie
	Determination of the latest of
<u> </u>	Bederical Description of the Africa Transport
	British Day 1 1 11 11 12 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	B. L. A. B. D. D. D. C. C. A. A. S. T. C. C. T. C.

Geographical coordinates showing baselines for measuring the breadth of the territorial sea

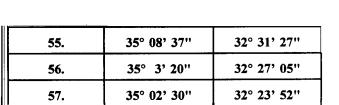
The Permanent Mission of the Republic of Cyprus to the United Nations would like to deposit the attached copy of geographical coordinates showing baselines for measuring the breadth of the territorial sea of Cyprus where the above coordinates are drawn.

Sequence	Latitude	Longitude
1.	35° 06' 49"	32° 16' 52"
2.	35° 05' 40''	32° 16' 31"
3.	35° 04' 15"	32° 16' 12"
4.	35° 02' 21"	32° 16' 15"

Sequence	Latitude	Longitude
23.	34° 51' 48''	33° 38' 18"
24.	34° 55' 41"	33° 38' 57"
25.	34° 58' 44''	33° 43' 52"
26.	34° 56' 32"	33° 51' 46"
27.	34° 58' 52"	34° 57' 23''
28.	34° 57' 20"	34° 05' 05''
29.	34° 57' 38''	34° 05' 13"
30.	34° 59' 21"	34° 04' 38"
31.	35° 00' 40"	34° 03' 55"
32.	35° 13' 10"	33° 54' 15''
33.	35° 16' 50"	33° 55' 36''
34.	35° 19' 45''	34° 04' 00"
35.	35° 22' 25"	34° 05' 22''
36.	35° 29' 40"	34° 18' 40''
37.	35° 33' 21"	34° 24' 30"
38.	35° 38' 31"	34° 33' 40"
39.	35° 39' 04"	34° 34' 15''
40.	35° 42' 36"	34° 36' 22''
41.	35° 39' 10"	<u>34° 25' 52"</u>



Sequence	Latitude	Longitude
52.	35° 11' 45"	32° 40' 11"
. 52	350 117 AEII	270 201 2711





3. IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) 1

Act on the Marine Areas of the Islamic Republic of Iran in the Persian Gulf and the Oman Sea

PART I Territorial sea

Article 1 Sovereignty

and its islands in the Persian Gulf, the strait of Hormuz and the Oman Sea, to a belt of sea, adjacent to the baseline, described as the territorial sea.

This sovereignty extends to the airspace over the territorial sea as well as to its bed and subsoil.

Article 2 Outer limit

The breadth of the territorial sea is 12 nautical miles, measured from the baseline. Each nautical mile is equal to 1,352 metres.

The islands belonging to Iran, whether situated within or outside its territorial sea, have, in

otherwise agreed between the two parties, the median line every point of which is equidistant from the nearest point on the baseline of both States.

Article 5 Innocent passage

The passage of foreign vessels, except as provided for in article 9, is subject to the principle of innocent passage so long as it is not prejudicial to good order, peace and security of the Islamic Republic of Iran.

Passage, except as in cases of force majeure, shall be continuous and expeditious.

Article 6 Requirements of innocent passage

Passage of foreign vessels, in cases when they are engaged in any of the following activities, shall

Any threat or use of force against the sovereignty, territorial integrity or political independence of the Islamic Republic of Iran, or in any other manner in violation of the

Article 7 Supplementary laws and regulations

	The Covernment of the Islamic Depublic of Iron shall odent such of the world.
TT. ≜ ≅	
(1)	
<u> </u>	
•	
<u> </u>	
- }	
•	
ī —	
··	
″ <u> </u>	
• •	
necess	ary for the protection of its national interests and the proper conduct of imposed accept
inccess:	ary for the protection of its national interests and the proper conduct of innocent passage
4 -	
•	
	Article 8
	Suspension of innocent passage
	The Consumer CA XX . 1 B 231 CT
i yran c	
V.W.	
I.	
<u>.</u>	

PART II Contiguous zone

Article 12 Definition

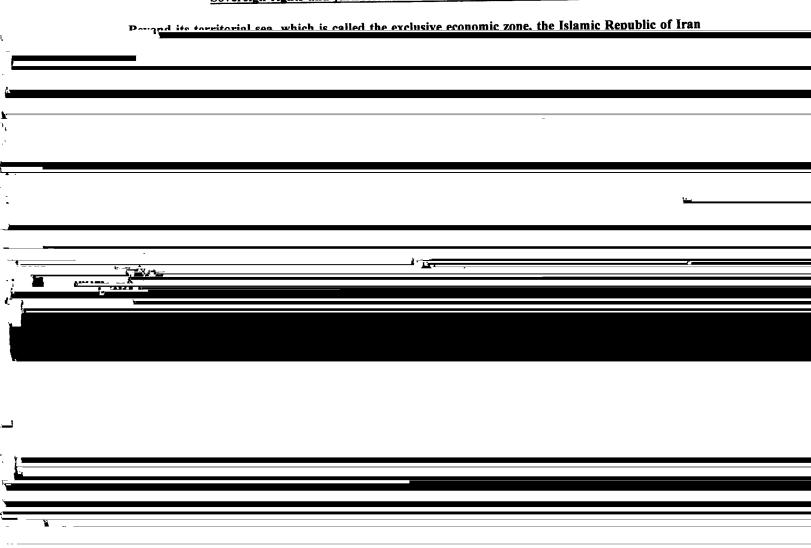
The contiguous zone is an area adjacent to the territorial sea the outer limit of which is 24 nautical miles from the baseline.

Article 13 Civil and criminal jurisdiction

The Government of the Islamic Republic of Iran my adopt measures necessary to prevent the infringement of laws and regulations in the contiguous zone, including security, customs, maritime, fiscal, immigration, sanitary and environmental laws and regulations and investigation and punishment of offenders.

PART III Exclusive economic zone and continental shelf

Article 14
Sovereign rights and jurisdiction in the exclusive economic zone



Article 16 Prohibited activities

	Danien militaria antidata a 1 de 11 de 15 de
•	
# T AT	
	(r
,	
•	
<u>, </u>	
-	=
-	
	inconsistent with the rights and interests of the Islamic Republic of Iran in the exclusive economic zone
	and the continental shelf are prohibited.
	Article 17
	Scientific activities, exploration and research
	the state of the s
<u></u>	<u>. </u>
<u> </u>	

The said ministries and organizations shall, within one year after the approval of this Act, prepare the necessary regulations and have them approved by the Council of Ministers.

Pending the adoption of new executive regulations, the existing rules and regulations shall remain in force.

<u> </u>
-
<u>All laws and reculations contrary to the present Act. upon its ratification, are hereby abrogated.</u>

The above Act, comprising 23 articles, was ratified at the plenary meeting of Tuesday, the thirty-first day of Farvrdin, one thousand three hundred and seventy-two (20 April 1993), of the Islamic Consultative Assembly and was approved by the Council of Guardians on Ordibehesht 12, 1372 (2 May 1993).

4. NETHERLANDS 1

Decree of 6 July 1993 establishing a fishing zone for the Netherlands Antilles

,	And America (Fighting Tone (Neatherlands Andilles and America)
	· a
,	
-	
_	
≝. ≽` —	
	
	The second all have Californ are self-the second of the Nichard and Australia and Australia and Australia and Australia
	1. There shall be a fishing zone off the coast of the Netherlands Antilles and Aruba, from the outer
	1. There shall be a fishing zone off the coast of the Netherlands Antilles and Aruba, from the outer limit of the territorial sea.
	limit of the territorial sea.
	 Iimit of the territorial sea. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	limit of the territorial sea.
	 Iimit of the territorial sea. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	 Iimit of the territorial sea. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	 Iimit of the territorial sea. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	 Iimit of the territorial sea. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	 Iimit of the territorial sea. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	 Iimit of the territorial sea. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	2. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. 3. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	2. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. 3. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	2. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. 3. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	2. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. 3. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall
	2. The outer limit of the fishing zone shall be the boundary line agreed with other States. 3. Where no boundary line has been agreed with other States, the outer limit of the fishing zone shall

5. SPAIN 1

Act No. 27/1992 of 24 November 1992 concerning national ports and

[Original: Spanish]

Chapter III Merchant shipping

Article 6 Merchant shipping

- 1. For the purposes of this Act, merchant shipping shall comprise:
- (a) The activity of shipping, except such shipping as is carried out solely between ports or points within a single Autonomous Community having competence in this area, which does not involve ports or points in other territorial areas;
 - (b) The management and inspection of the Spanish civilian fleet;
 - (c) The safety of navigation and life at sea;
- (d) Maritime safety, including the training of pilots for in-port pilotage and the determination of in-port towage requirements as well as the availability of both services in cases of emergency;
 - (e) Maritime rescue operations, as provided for in article 87;

Article 7 Areas and types of navigation

	Areas and types of navigation		
1. Areas of navigation are those areas, in addition to internal waters, the territorial sea, the contiguous zone and the exclusive economic zone, over which Spain exercises sovereignty, sovereign rights or jurisdiction.			
within 1	- the base	For the purposes of this Act, "Spanish internal waters" means those waters situated lines of the territorial sea, including rivers, lakes and continental waters.	
baseline	es from	"Territorial sea" means the sea extending to a distance of 12 nautical miles from the which its breadth is measured.	
	-	"Contiguous zone" means the zone extending from the outer limit of the territorial sea up	

<u></u> -	Configures zone means the zone extending from the outer finite of the territorial see up
<i>,</i> _	
<u>.</u>	6 · c.,
` —	
1	
•	·
-	
2	
±	
<u> </u>	measured.
	- "Exclusive economic zone" means the zone extending from the outer limit of the territorial sea to a distance of 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the

Depending on the area in which it takes place, navigation shall be internal, coastal, external or

territorial sea is measured.

extra-national.

Article 8 Civilian fleet and fixed platforms

	<u> </u>	
	1	
<u>-</u>		
1.		
ı		
C C		
e-		
· .		
	(a)	The notional manchest Section
	(a)	The national merchant fleet;
•	(b)	The national fishing fleet;
	(c)	National pleasure boats and sports craft;
	(A)	
	1	
L	·	
-		
à		
T		

- Ensuring the availability of any maritime transport services required to meet the needs of the 5.
- Ensuring navigation that serves the public interest. 6.

Chapter II

Shipping operations and the regime of navigation

Section 1.a Ships and shipping companies

	Article 75 Register of Ships and Shipping Companies	
	The Pegister of Shins and Shinning Companies is a public administrative register in which are	
V.		
<u> </u>		
·		
9 I		
•		
-		
	- Ships flying the Spanish flag;	
	- Spanish shipping companies.	
	2. For purposes of identification, entries in the Register shall indicate all relevant information about the ship and the modifications effected thereto, as well as the instruments and contracts by virtue of which it is owned or transferred, mortgages are constituted or rights in rem are enforced, and any other particulars required by statute or regulation	
-		=
· ·	The second secon	
	r	
J.		

4. All conditions to be met before a ship is granted the right to fly the Spanish flag shall be determined in the relevant regulations.

Crews of ships

- 1. The number of a ship's crew members and the conditions under which they are trained must be adequate to ensure the safety of navigation and of the ship at all times, having regard to its technical and operational characteristics, in accordance with the relevant regulations.
- 2. The nationality requirements for States' crew members shall likewise be determined in the relevant regulations; however, citizens of the European Economic Community may, from the date of entry into force of this Act, be employed on ships as crew members provided that they do not exercise, even occasionally, public functions, which right shall be reserved for Spanish citizens.

Article 78 Civil liability

Spanish shipping companies shall be required to maintain insurance coverage against any civil lightlity they may incur while operating their ching under towns to be accessed in the control of

3. the reg	Requests for removal from the Register of Ships and Shipping Companies shall be submitted by gistered owner of the ship to the Department of the Merchant Navy and shall be considered granted
مارس کا	At your stier is taken suithin a manied of forth fixe days
	Exceptionally, when essential maritime communications within the national territory or the ion of supplies and goods cannot be ensured, the Government may establish regulations prescribing nditions or restrictions that shall apply to the export of merchant ships.
exist.	Such measures shall remain in force for as long as the above-mentioned circumstances continue to
5. foreign	The provisions of this article shall be without prejudice to the laws and regulations governing n trade.
	Section 3.a Internal navigation
	Article 80 Regime of internal navigation
1. except	Internal navigation for commercial purposes may be carried out only by Spanish merchant ships, as otherwise provided in Community regulations.
long a Works	Exceptionally, if no suitable Spanish merchant ship is available for a specific activity, and for as s such a situation exists, Spanish shipping companies may be authorized by the Ministry of Public s and Transport to hire and utilize foreign merchant ships to engage in internal navigation.

The ships referred to in the preceding paragraph may freely engage in internal navigation, subject

	prospective users and offer services that, by virtue of their regularity, advertising and contracting
	Bauericke The cimiles to meeting country 1.
	·
<u>.</u>	
r -	
<u> </u>	
•	
<u> </u>	
t .	
	4. The provisions of this article shall not apply to those Autonomous Communities having jurisdiction
	in the area of maritime transport when such transport takes place between ports or points of the same Community without involving ports or points of other territories.
	points of tener territories.
	Section 5.a
•	External and extra-national navigation
	Article 82
	External and extra-national navigation
	L. When there exists a serious threat to the principles of ones competition or fundamental designs.
Ĺ.	
1	
1)	
(_j	
1	
į m	
1-1	
f	
2.	
-	
45 47	
	<u> </u>
- · ·	

-	Any the state of t
Later de	
· \	
<u>/== 1</u>	
T-22-E	
	W.
	·
_	
	
	• • •
	users.
	users.
	Such conferences shall be subject to competition from regular non-member services and, in certain
	goese from innocular comises energing on the same neutra. In no seen horrorren mar conference activities
	-
14.	
// · // · · · · · · · · · · · · · · · ·	

- 25 -The granting of shipping concessions or permits, except when an Autonomous Community has 4. jurisdiction over maritime transport and if such transport takes place between ports or points of the Community without involving ports or points belonging to other territories; Organizing and conducting technical, radio, safety and pollution-control inspections and 5. monitoring in respect of all Spanish civilian ships, ships under construction in Spain and foreign ships, 1----

- 11. Acting as a sanctioning authority, in accordance with the legislation in force;
- Any other responsibilities attributed to it by this Act or by any other legislation. 12.

Article 87

	Public service: rescues
	1 Dyblic semiles in the form, of life serving and mallestine control of see shall be approvided by the Classe
	in the second
_	
_	
	Administration and by the other competent public authorities, in accordance with the principle of
	coordination as articulated in the relevant plans and programmes. Such plans and programmes shall set
	out all the actions to be taken by each authority and measures for implementing them independently of its authority, functional role or location.
	2. On the proposal of the Ministry of Public Works and Transport, the Government shall adopt the
	2. On the proposar of the Ministry of Fubility works and Transport, the Government shall adopt the
_	

Section 2.a Auxiliary Administration

Article 88

	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1_	l - 1
	Functions -
	<u>runctions</u>
	1. Every port registering a significant level of navigation or in which traffic or safety conditions so
	4 July bare barbour mostar's office. Decripations shall be established to determine the necessary
Ħ	
1	
i	
1	
1	
<u>r</u> ,	
_	
	:
	minimum requirements and the procedure for establishing such auxiliary bodies.
<u>.</u>	
_	72 (4)
]	
	RB/ME
	
ľ	
	- -
L	
Ŧ,	
[}	
_	
_	

TITLE IV

Regime of police

<u>Chapter I</u> <u>State port and police regulations</u>

Article 106 Service and police regulations

<u>a</u> r	d police repulations to	govern the functioning	of the various service	and onerations. The rec	mlations
_					
) I	on stet2 ot type an lie	rte for forwarding along	with the appropriate	rapart_to the Ministry o	f_Public 11.
Il					
					•

<u>Chapter II</u> <u>Measures to safeguard port activities and navigation</u>

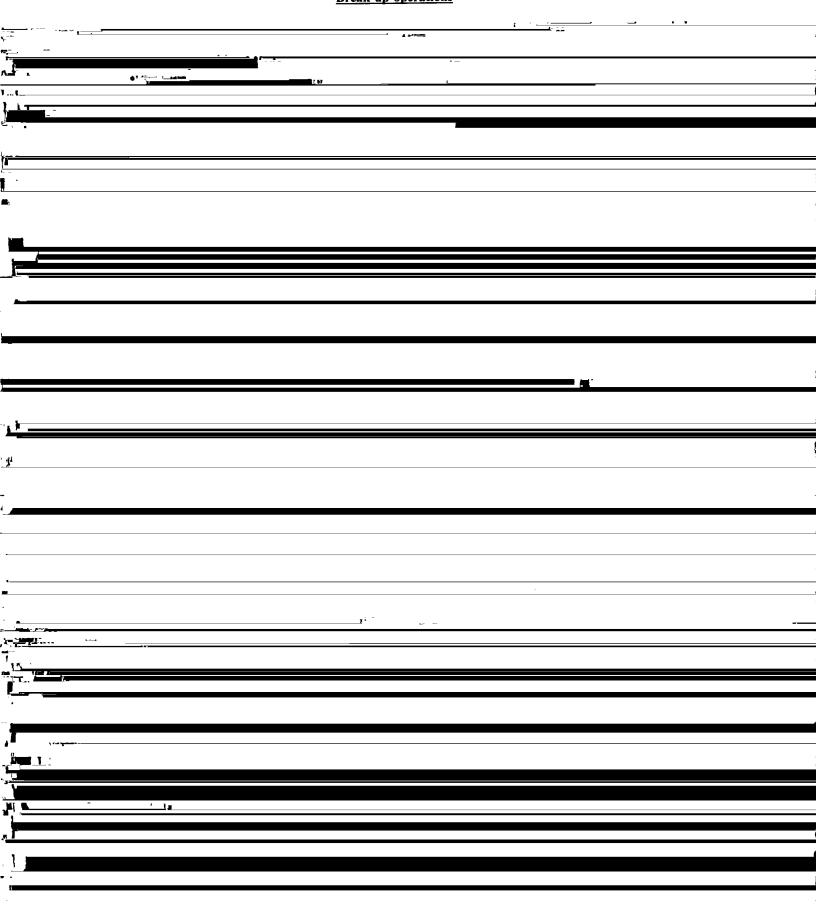
Once regulations referred to in the preceding paragraph have been approved, they shall be

published in the Official State Gazette.

Article 107 Sinking of ships

1. If a ship is in danger of sinking in a port and the shipping interest or consignee fails to leave the port or repair the vessel after being requested to do so, the port authority may, on the basis of a report from the harbour-master's office, move the vessel or scuttle it, at the expense of the shipping interest or consignee, so that it does not obstruct port activities, navigation or fishing. In the case of fishing activities, a report shall be requested from the fisheries administration, which shall be assumed to be favourable if it

Article 108 Break-up operations



Chapter III Offences

Article 113 Definition and classification

- 1. The actions and omissions described in and punishable under this Act shall constitute administrative infractions in the sphere of merchant shipping and matters relating to State ports.
- 2. Offences shall be classified as minor, serious and major, in accordance with the criteria set out in the following articles.

Article 114 Minor offences

Minor offences are actions and omissions which are not considered serious or major by virtue of their scope or the magnitude of the damage caused and fall into one of the following categories:

-,		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
٠,		·
-		
		<u> </u>
		•
	(a)	Failure to comply with the provisions of the port service and police regulations;
	(b)	Failure to comply with ordinances or instructions issued by the port authority with regard to maritime operations in the port area;
	(c)	Conducting maritime operations in the port area in a manner that endangers structures, installations, port facilities and other vessels, or without taking the necessary precautions;
	(d)	Failure to comply with ordinances or instructions issued by the port authority in respect of stevedoring operations, loading and unloading, storage, delivery and receipt and any other operations related to cargo;
	(e)	Unauthorized or inappropriate utilization, or utilization without adequate safety precautions, of port facilities belonging either to the port authority or to individuals;
	(f)	Failure to comply with ordinances or instructions issued by the port authority in the exercise of its competence for the regulation of traffic and lead or marketing or marketing or marketing or traffic and lead or marketing or

- 2. Offences relating to activities that are subject to prior authorization or licensing or carried out under contract.
 - (a) Failure to comply with the conditions of the relevant administrative sections of the terms of contracts for the indirect provision of port services or of the lists of general conditions governing them, without prejudice to their expiry or revocation;
 - (b) Unauthorized advertising on external surfaces in the port area;
 - (c) The provision of incorrect or inadequate information to the port authority, voluntarily or upon request;
 - (d) Partial or total failure to comply with other obligations set out in this Act and in the provisions that amplify and implement it, and failure to perform any acts that may be

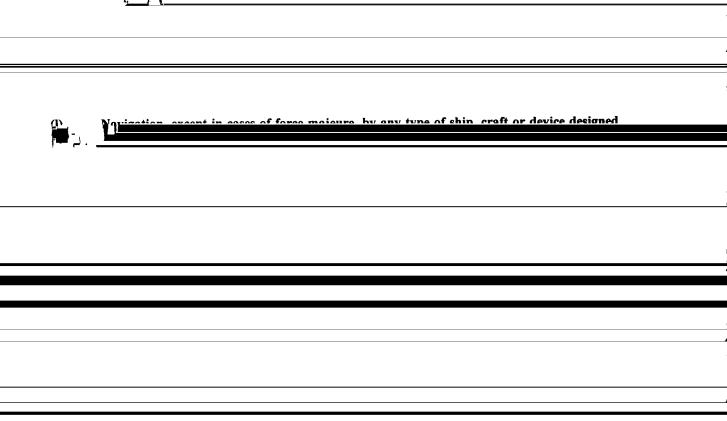
required under them;

(e) Failure to comply with port service and police regulations, the General Pilotage

- 3. Offences affecting maritime safety.
 - (a) The actions of persons on board who, while inebriated or under the influence of psychotropic substances or toxic or narcotic drugs, endanger the safety of the vessel;
 - (b) Acts which are contrary to the regulatory provisions or orders issued by the captain or ship's officers and may adversely affect the safety of navigation.
- 4. Offences affecting the control of maritime traffic.
 - (a) Failure by the captain or designated person to present the necessary documentation;

	5.	Offenc	es relating to pollution of the marine environment.
		(a)	Failure to comply with the provisions of the police regulations for ports or other waters
4			PV.
4:-			
Z			•
		,	
is			
			disregard of the prohibitions contained therein;
		(b)	Carrying out any repairs, graving or dredging that may cause pollution in violation of the applicable rules.
ητ			Article 115 Serious offences
A Britain			
<u> </u>			

- (c) The carrying of weapons or dangerous devices or substances without the prior authorization of the ship's captain;
- (d) Actions or omissions by any member of the ship's crew while inebriated or under the influence of psychotropic substances or of toxic or narcotic drugs which may interfere with his ability to perform his duties;
- (e) Refusal by the captain to keep a stowaway on board pending delivery to the competent authorities or those designated by them;
- (f) Unjustified refusal by the captain, or by the person replacing him, in the event of a collision, to provide information about the name and port of registration of the ship under his command, the port of origin and the destination;
- (g) The clandestine boarding of a Spanish ship;
- (h) Cases in which captains exceed the limits of the powers vested in them by their professional or recreational certification masters or other seagoing personnel;
- (i) Except where justified, failure by the parties concerned to inform the nearest harbourmaster's office that the state of distress of a ship or fixed platform which gave rise to their request for help has ceased to exist;
- (j) Ignorance on the part of the crew members of a Spanish civilian ship of their official duties and functions in emergencies, as approved by the Administration in accordance with the applicable regulations, or failure to fulfil those duties and functions;
- (k) Failure on the part of shipping interests, captains and masters to comply with the rules



- (e) Failure to carry out the instructions issued by harbour-masters' offices within their spheres of competence with regard to the manoeuvring and navigation of ships in ports, roadsteads and other maritime waters outside ports;
- (f) Failure to comply with the regulations or instructions issued by harbour-masters' offices with regard to the regime and traffic of ships, including pleasure boats and craft used for any purpose, and the use of any device which may pose a risk to navigation or persons;
- (g) Failure to comply with the rules governing the clearance of ships and other craft or the enlistment of crews and the roster system for harbour-masters' and consular offices;
- (h) Engaging in work at sea in violation of the rules governing maritime employment, and failure to possess a certificate or any other document or item required by regulation in

(i) Violation of the rules governing the registration of ships, boats or fixed platforms in the corresponding lists of the Register of Ships and Shipping Companies and the use of ships in traffic or activities prohibited under the terms of such

registration;

ţ

- (j) Violation of the rules governing the use of radio stations and services by ships;
- (k) Failure to comply with the obligation to register companies in the Registry of Ships and Shipping Companies or to report therein any documents, contracts or agreements

(1) Building a ship, making alterations to it or changing its motor without the requisite State administrative authorization or in violation of the rules regulating such activities, and launching a ship without the appropriate permit;

(m) Violation of the regulations governing the break-up of ships and the destruction or

- (c) Failure to comply with the provisions in force with regard to facilities, installations and documents on board for the prevention and control of operations for the disposal of waste and other substances;
- (d) Failure to inform the nearest harbour-master's office or the Department of the Merchant Navy immediately, in the cases and in the manner provided for in the relevant legislation, of the discharge or disposal of pollutants from vessels or from fixed platforms or other installations in waters located in areas over which Spain exercises sovereignty, sovereign rights or jurisdiction;
- (e) Negligent introduction into the marine environment, directly or indirectly, of substances, materials or energy sources that may be harmful to human health, adversely affect tourist, scenic or biological resources and marine life, limit recreational opportunities or

- (d) The unwarranted use of distress signals and the unauthorized display of distinguishing marks that would identify the vessel as a hospital ship or invest it with any other characteristic that contravenes the provisions of international law;
- (e) Hiring as captain, master or watch officer any person not in possession of the proper certification legally qualifying him for such positions or allowing any such person to perform those functions, or the performance of such functions without the aforementioned certification except in the case of pleasure boats.

(f) Ignorance on the part of the crew members of Spanish passenger ships of their official duties and functions in emergencies, as approved by the Administration in accordance with the applicable rules or failure to fulfil those duties and functions:

			•
		(f)	Failure to comply with the orders, prohibitions and conditions referred to in articles 109, 110, 111 and 112 of this Act;
·		(g)	The provision of marine navigation services without the corresponding administrative concession or authorization where such is required under the provisions of this Act:
		(h)	Falsification of information that should be furnished to the maritime authorities in accordance with the regulations in force;
. 1		M	Failure to perform nublic-service obligations required_of_shipping companies operating
- T			
•			
<u> </u>			
T # - v			
•			regular or non-regular services in internal, coastal, external or extra-national waters;
		(j)	Failure to fulfil obligations set out in regulations designed to implement the provisions of this Act and relating to the coordination of State ports and the merchant navy with the needs of national defence and public security.
	4.	Offence	es relating to pollution of the marine environment from ships or fixed platforms or other
, <u>'-</u>			
<i>J.</i> [

If the events or activities that constitute the offence are not detected because they produce no external signs, the limitation period shall be measured from the time such signs are observed.

	3. However, irrespective of the time elapsed since the commission of the offence, all objects shall be returned and restored to their former condition.					
	4	Construction work or installations shall be considered to have been completed when they can be				
-		A				
	confir	or their intended purpose without any further action. To this end, the date of completion shall be med by the port authority or, alternatively, shall be considered to be the date of licence, permit or				
·		,				
1						
39.00						
1 1						
1						
=						
		Article 118 Liability				
		The following individuals and legal entities shall be held liable for:				
	1	Party in the state of the state				

	In cose of offences committed in the payingtion of non-merchant civilian shine or as a
	result of the installation of fixed platforms or other construction works situated outside the port service area, the individual or legal entity that owns the business involving the ship, platform or construction work or, in the case of ships used exclusively as pleasure
	\ <i>a</i>
	In such cases, secondary liability shall be borne by the ship's captain or master;
(b)	In such cases, secondary liability shall be borne by the ship's captain or master; In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain;
(b) (c)	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not covered by the preceding subparagraphs, nevertheless engage in activities that are
	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not
	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not covered by the preceding subparagraphs, nevertheless engage in activities that are
	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not covered by the preceding subparagraphs, nevertheless engage in activities that are
	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not covered by the preceding subparagraphs, nevertheless engage in activities that are
	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not covered by the preceding subparagraphs, nevertheless engage in activities that are
	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not covered by the preceding subparagraphs, nevertheless engage in activities that are
	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not covered by the preceding subparagraphs, nevertheless engage in activities that are
	In the case of offences committed in the navigation of merchant ships, the shipping company engaging in the activity or, failing that, the ship's captain; In the case of offences committed by users and, in general, by third parties who, while not covered by the preceding subparagraphs, nevertheless engage in activities that are

Act may in all cases be penalized for offences established thereunder, independently of any other liability they may incur.

3. When an offence may constitute either a crime or a misdemeanour, it shall be referred to the public prosecutor, and penalty proceedings shall be suspended until the judicial authorities render a final judgement or a decision which brings the proceedings to an end.

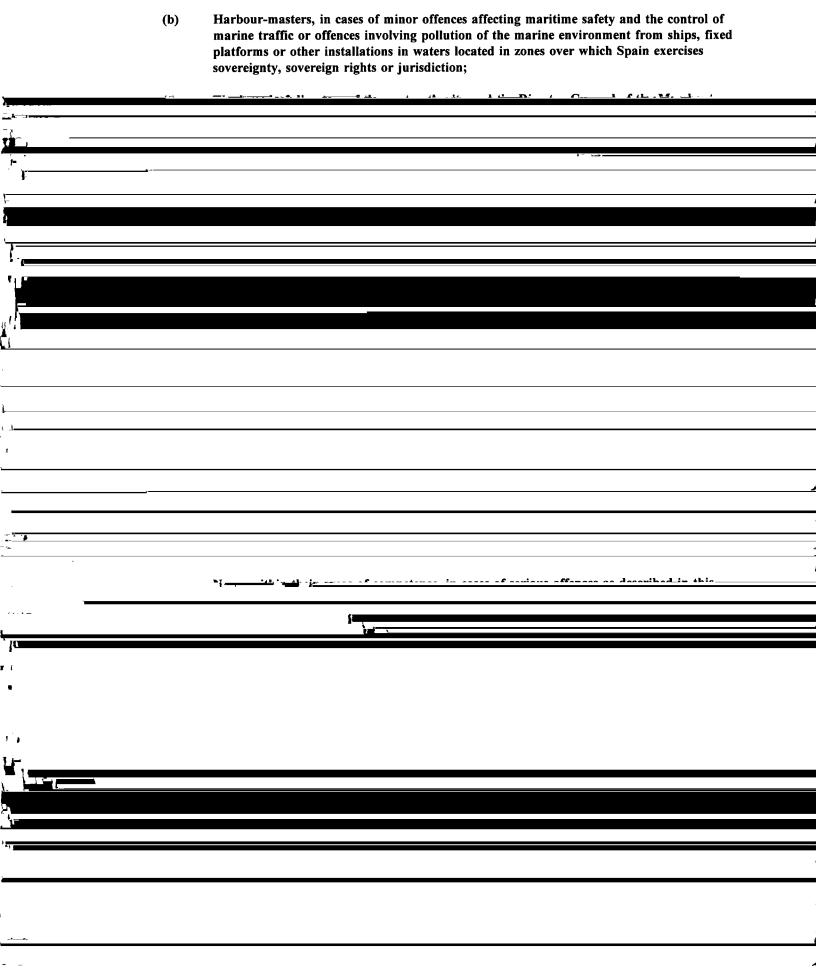
Criminal penalties shall preclude the imposition of administrative penalties. If no crime or

account, as appropriate, the facts established in the decision of the competent judicial body. In all cases, administrative measures taken in order to safeguard port activities, maritime safety

and maritime traffic control and to protect the marine environment from pollution shall be carried out

3.	The penalties for major offences shall be as follows:
-·-	(a) For offences involving the use of ports and the exercise of port activities: in the cases provided for in article 116.1 (c). a fine of 50 ner cent of the value of the works or
4 19	
- 1	
<u>.</u> 4.	
· <u>*</u> -	ਸ
kija laga ana da ka sa	
•	
,	

	(a)	Serious offences	: suspension	n not excee	ding one yea	ar;				
	(b)	Major offences:	suspension	from one t	o five years.	•				
<u> </u>					· ·		·····	<u></u>	12.	
!										
<u> </u>										
3										
p.										
** ·										
										
-										
		<u>i</u>								
er verdelikker eine										
1	A7									
•										
1										
·			·					·	·	



<u>Chapter V</u>

Procedures.	methods of	execution	and	precautionary measures

Article 125 Procedures

1. The staff and officials of the maritime or port authority shall be required to bring charges against offenders, institute proceedings when charges are brought and resolve matters within their area of competence through the imposition of the relevant penalties.

and installations under concession or authorization located in the service area of the port or to ships and

Service area

If the delimitation provided for in article 15.1 has not yet been carried out, the service area of ports under State jurisdiction shall be considered to be the entire land area included in the existing service area upon the entry into force of this Act and the water surfaces included in zones I and II delimited by each port for tariff purposes, in accordance with the rules in force.

Second supplementary provision Contiguous zone

In the contiguous zone defined in article 7.1 of this Act, the Government may take the necessary control measures to:

- (a) Prevent violations of customs, smuggling, taxation, immigration and health laws and regulations in national territory and territorial waters;
- (b) Punish such violations.

•••

6. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

(a) Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands

Proclamation No. 1 of 1992

In the Name of Her Majesty Elizabeth II, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith,

By His Excellency David Joseph Moss Esquire, Companion of the Order of Saint Michael and Saint George, Governor of Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands,

Whereas there is a need to establish and to regulate activity in an exclusive economic zone around Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, in accordance with the rules of international law,

Now Therefore I, David Joseph Moss, acting in pursuance of instructions given by Her Majesty through a Secretary of State, do Hereby Proclaim as follows:

1. (1) There is established for Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Isl economic zone (hereinafter referred to as "the zone") beyond and the state of the cone of	lands an exclusive d adjacent to the
(2) The zone has as its outer limits the lines defined in the schedule at the zone its socked and substitute the zone its socked and substitute the zone.	
ls.—	
	′

SCHEDULE

The zone is bounded by lines of the type described in Column 2 joining the points defined to the nearest second of arc by coordinates of latitude and longitude on WGS 72 Datum specified in Column 1.

	near	est second of arc by coord	inates of fatitude and longitu	de on wGs /2 Datum specified in Column 1.			
		Column 1		Column 2 Line type			
		Coordinates of latitude	e and longitude				
	1.	26° 34' 05"	133° 25' 29"	1-2 Loxodrome			
	2.	25° 40' 40"	132° 59' 32"	2-3 Loxodrome			
	3.	24° 04' 08"	132° 41' 11"	3-4 Loxodrome			
	4.	22° 22' 55"	132° 23' 23"	4-5 Loxodrome			
	5.	21° 03' 05"	132° 08' 37"	5-6 Loxodrome			
	6.	20° 45' 54"	131° 58' 43"	6-7 a line drawn			
	7.	26° 34' 05"	133° 25' 29"	clockwise 200 nautical miles from the			
	/•	20 34 03	133 23 27	nearest points on the baseline of the			
				territorial sea of Oeno, Henderson, Ducie			
				p - 1 m -			
17							
				8 ,			
<u></u>							
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
¥							
~~	-						
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , 							
-							
}_							
1							
				. .			
				ı			
- 							
£.				•			
},							

	3. In regard to the maritime zone, Her Majesty will exercise jurisdiction in accordance with the rules of international law over the exploration and exploitation and the conservation and management of the				
1					
•				.	
* t'					
- Y					
· ,· • • •					
178					
<u> </u>					
	_				
·-•					
-					
r.					
				•	
· •					
)					
				•	
	_				
ye of the second					
T _i					
<u> </u>					

7. UNITED STATES OF AMERICA 1

The Permanent Mission of the United States of America to the United Nations presents its

I	
•	
<u>. </u>	
,	i i
	•
3.65	
\ <u> </u>	
	
ı	
,	
· 5.	
<u>[u]</u>	

DEPARTMENT OF COMMERCE ²

National Oceanic and Atmospheric Administration Deep Seabed Mining; Surrender of Exploration Licence

	Agency.	National Oceanic and Atmospheric Administration, Commerce.
	Action:	Notice of surrender of Deen Seahed Mining Evaloration I isonas IISA A formation Alexander
		1
A		<u> </u>
4		
ъ.		
t.		
		
7		
-		
	Summary:	Pursuant to Section 115(a) of the Deep Seabed Hard Mineral Resources Act and 15 CFR
	971.803(a), v	which was published at 54 FR 514, 6 January 1989. notice is hereby given that the National
	-	h.
-		

<u> </u>		
_		
<u>#</u>		·
1		
Nach Carlo	.	
,		
-		
1 = 1		

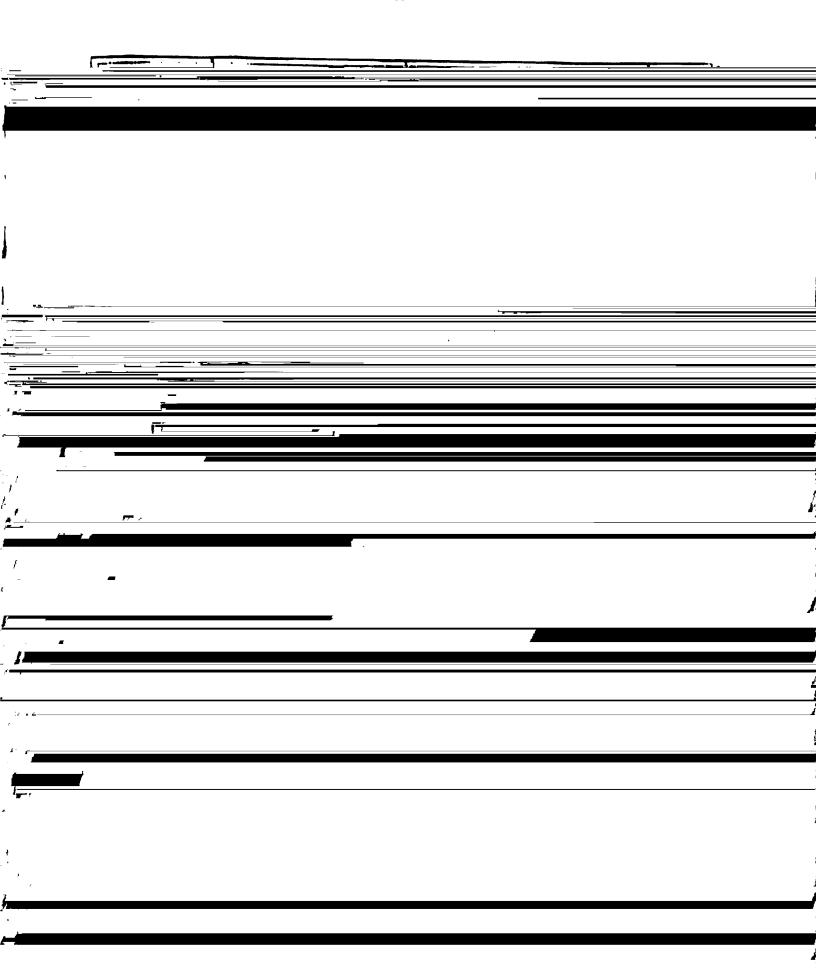
Coordinates for USA-4

		And Charles and the Control of the C	
	\$ 1 · ·		
,			
* <u>a</u>		*	1
/ <u>;</u>		<u> </u>	
	The area is encompassed be series below:	y and extends to geodesics drawn between the coordinates numbered in	
		Wast I	
. –			
_			
4			
	(2) North Latitude 14°20'	West Longitude 126°15'	
	· ,		
	(3) North Latitude 13°45'	West Longitude 126°15'	
	(4) North Latitude 13°45'	West Longitude 125°20'	
	(5) North Latitude 12°15'	West Longitude 125°20'	
	(6) North Latitude 12°15'	West Longitude 127°00'	
ŢŢ	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		

B. STATEMENTS RECEIVED FROM GOVERNMENTS

1. Argentina 1

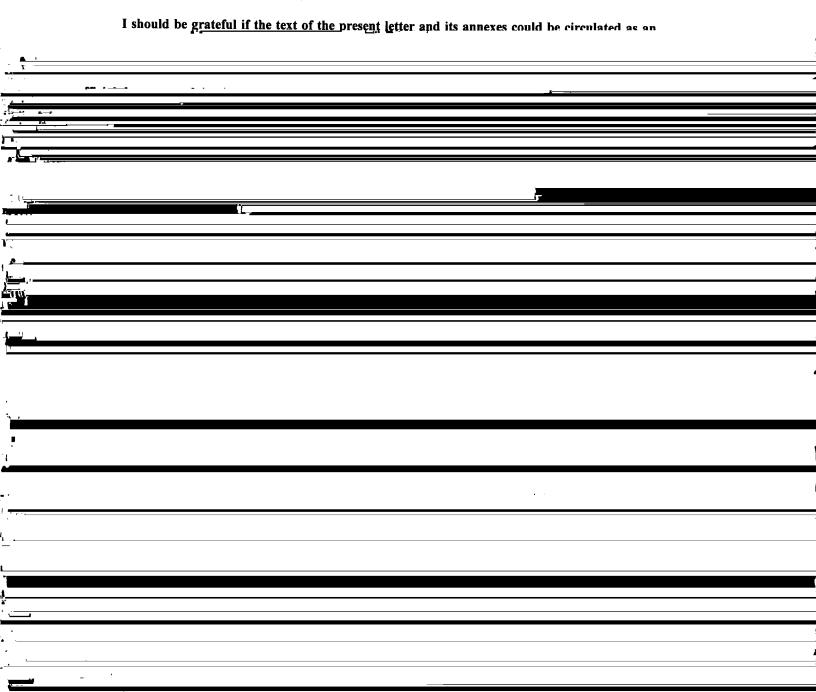
Letter dated 7 May 1993 from the Chargé d'affaires a i of the to the Secretary-General I have the honour to transmit to you herewith the text of the statement issued by the Government of the Argentine Republic on 7 May 1903 concerning the writeful and the statement issued by the Government



2. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland 1

Letter dated 12 May 1993 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit to you the texts of two statements issued by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 May 1993 concerning the extension of the maritime zone around South Georgia and the South Sandwich Islands (see annex I) and the conservation of marine resources in the area in accordance with the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (see annex II).



	- 55 -
-	
p	
<u>.</u>	i ftm.
-	
	particularly in relation to fisheries. We look forward to pursuing this dialogue.
	particularly in relation to fisheries. We look forward to pursuing this dialogue. ANNEX II
	ANNEX II Text of a further statement issued by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 May 1993 concerning the
	ANNEX II Text of a further statement issued by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 May 1993 concerning the conservation of marine resources The Argentine Republic has today reasserted its purported claims in respect of South Georgia and
	ANNEX II Text of a further statement issued by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 May 1993 concerning the conservation of marine resources The Argentine Republic has today reasserted its purported claims in respect of South Georgia and
	ANNEX II Text of a further statement issued by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 May 1993 concerning the conservation of marine resources The Argentine Republic has today reasserted its purported claims in respect of South Georgia and the South Sandwich Islands and the waters surrounding those Islands In enacting its Law No. 23068 in
	ANNEX II Text of a further statement issued by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 May 1993 concerning the conservation of marine resources The Argentine Republic has today reasserted its purported claims in respect of South Georgia and the South Sandwich Islands and the waters surrounding those Islands In enacting its Law No. 23068 in
	ANNEX II Text of a further statement issued by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 May 1993 concerning the conservation of marine resources The Argentine Republic has today reasserted its purported claims in respect of South Georgia and the South Sandwich Islands and the waters surrounding those Islands In enacting its Law No. 23068 in

III. OTHER INFORMATION

A. Succession

On 28 May 1993 $^{\rm 1}$ the instrument of succession to the following treaties was received from the Government of Slovakia:

Convention on Transit Trade of Land-locked States, done at New York on 8 July 1965;

	on 8 July 1965;
	Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone, done at
j	
	+ .
اك	
•	
T	Convention on the High Seas done at Coneva on 20 April 1058.
	-
	Convention on the Continental Shelf, done at Geneva on 29 April 1958;
	United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego
	Bay, Jamaica. on 10 December 1982 (succession to signature):
	4
ı	Consensation and States on the Intermedianal Desires of Mentition Desires
ائ, 'آ	
'	
1	
11	

B. International Court of Justice 1

Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark v. Norway)

Judgment of the Court

The following information is communicated to the press by the Registry of the International Court of Justice:

Today, 14 June 1993, the International Court of Justice delivered its Judgment in the above case. In the Judgment the Court, by fourteen votes to one, fixed a delimitation line for both the continental shelf and the fishery zones of Denmark and of Norway in the area between Greenland and Jan Mayen.

The Court was composed as follows: <u>President Sir Robert Jennings</u>; <u>Vice-President Oda</u>; <u>Judges Ago</u>, Schwebel, Bediaoui, Ni. Evensen, Tarassov, Guillaume. Shahabuddeen. Aguilar Mawdslev.

Weeramantry, Ranjeva, Ajibola; Judge ad hoc Fischer; Registrar Valencia-Ospina.

The full text of the operative paragraph is as follows:

"94. For these reasons,

THE COURT,

By fourteen votes to one,

Decides that, within the limits defined

- 1. to the north by the intersection of the line of equidistance between the coasts of Eastern Greenland and the western coasts of Jan Mayen with the 200-mile limit calculated as from the said coasts of Greenland, indicated on sketch-map No. 2 as point A, and
 - 2. to the south, by the 200-mile limit around Iceland, as claimed by Iceland, between the

Vice-President Oda, Judges Schwebel, Shahabuddeen, Weeramantry and Ajibola append separate opinions to the Judgment of the Court.

	Judge ad not rischer appends a dissenting opinion to the Judgment of the Court.
	(A superary of these doctors and oninisms is attached)
,	
• =	
	The printed text of the Judgment will become available in due course (orders and inquiries should
	be addressed to the Distribution and Sales Section, Office of the United Nations, 1211 Geneva 10; Sales
	Section, United Nations, New York, N.Y. 10017; or any appropriately specialized bookshop).
	A summary of the Indoment is airen below. It has been proposed by the Decister and in me were
<u>.</u>	
,	
· -	
	<u> </u>
	involves the responsibility of the Court. It cannot be quoted against the text of the Judgment, of which it
	does not constitute an interpretation.
	Cummany of the Judgment
	Summary of the Judgment
	Review of the proceedings and summary of facts (paras. 1-21)
	Cherent T 21)
	The Court outlines the successive stages of the proceedings as from the date the case was brought
<u>, = </u>	
AH- 2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
<u>,</u>	·
_	

The contention that a delimitation already exists (paras. 22-40)

A principal contention of Norway is that a delimitation has already been established between Jan Mayen and Greenland. The effect of treaties in force between the Parties - a bilateral Agreement of 1965 and the 1958 Geneva Convention on the Continental Shelf - has been, according to Norway, to establish

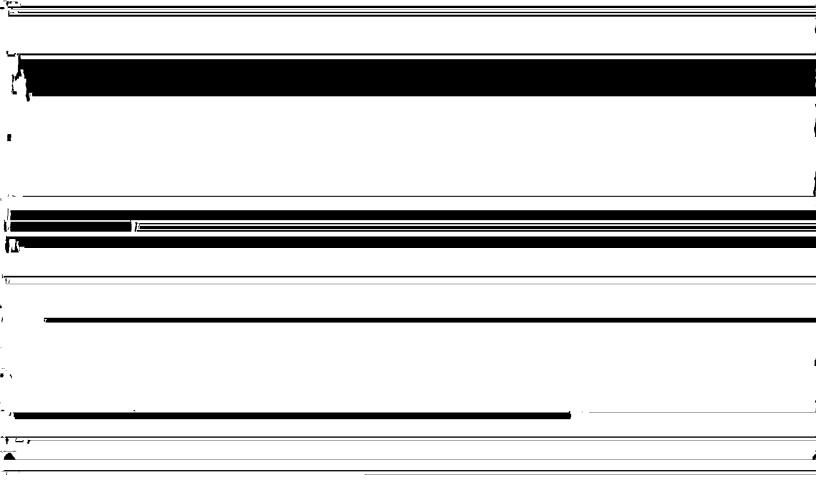


finds that there are "special circumstances" as contemplated by the Convention, a question to be dealt with later. The Court therefore turns to the arguments which Norway bases upon the conduct of the Parties and of Denmark in particular.

Conduct of the Parties (paras. 33-40)

Norway contends that, up to some ten years ago at least, the Parties by their "conjoint conduct" had long recognized the applicability of a median line delimitation in their mutual relations. The Court observes that it is the conduct of Denmark which has primarily to be examined in this connection.

The Court is not persuaded that a Danish Decree of 7 June 1963 concerning the Exercise of Danish Sovereignty over the Continental Shelf supports the argument which Norway seeks to base on conduct. Nor do a Danish Act of 17 December 1976 or an Executive Order of 14 May 1980, issued pursuant to that Act, commit Denmark to acceptance of a median line boundary in the area. An Agreement of 15 June 1979 between the Parties concerning the delimitation between Norway and the Faroe Islands does not

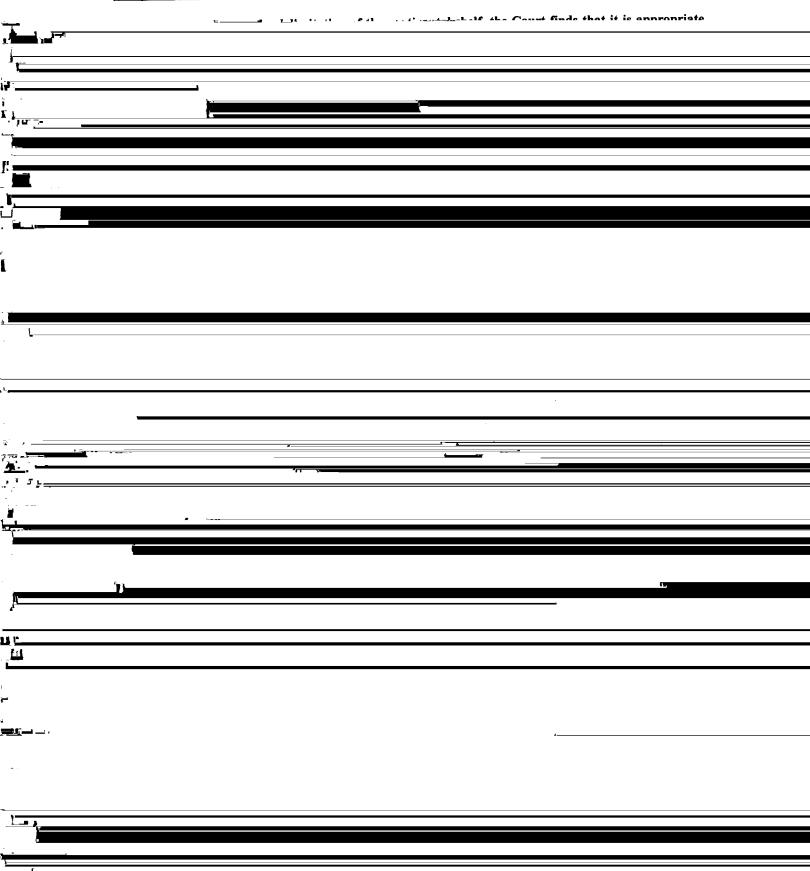


course of diplomatic contacts and during the Third United Nations Conference on the Law of the Sea had also not prejudiced Denmark's position.

Summing up, the Court concludes that the Agreement entered into between the Parties on 8 December 1965 cannot be interpreted to mean, as contended by Norway, that the Parties have already defined the continental shelf boundary as the median line between Greenland and Jan Mayen. Nor can the Court attribute such an effect to the provision of article 6, paragraph 1, of the 1958 Convention, so as to conclude that by virtue of that Convention the median line is already the continental shelf boundary between Greenland and Jan Mayen. Nor can such a result be deduced from the conduct of the Parties concerning the continental shelf boundary and the fishery zone. In consequence, the Court does not consider that a median line boundary is already "in place", either as the continental shelf boundary, or as that of the fishery zone. The Court therefore proceeds to examine the law applicable at present to the delimitation question still outstanding between the Parties.

statement (in those provisions) of an "equitable solution" as the aim of any delimitation process reflects the requirements of customary law as regards the delimitation both of continental shelf and of exclusive economic zones.

The provisional median line (paras. 49-52)



In the light of the existing case-law the Court comes to the conclusion that the striking difference in length of the relevant coasts in this case (which had been calculated as approximately 9 (for Greenland) to 1 (for Jan Mayen)) constitutes a special circumstance within the meaning of Article 6, paragraph 1, of the 1958 Convention. Similarly, as regards the fishery zones, the Court is of the oninion that the

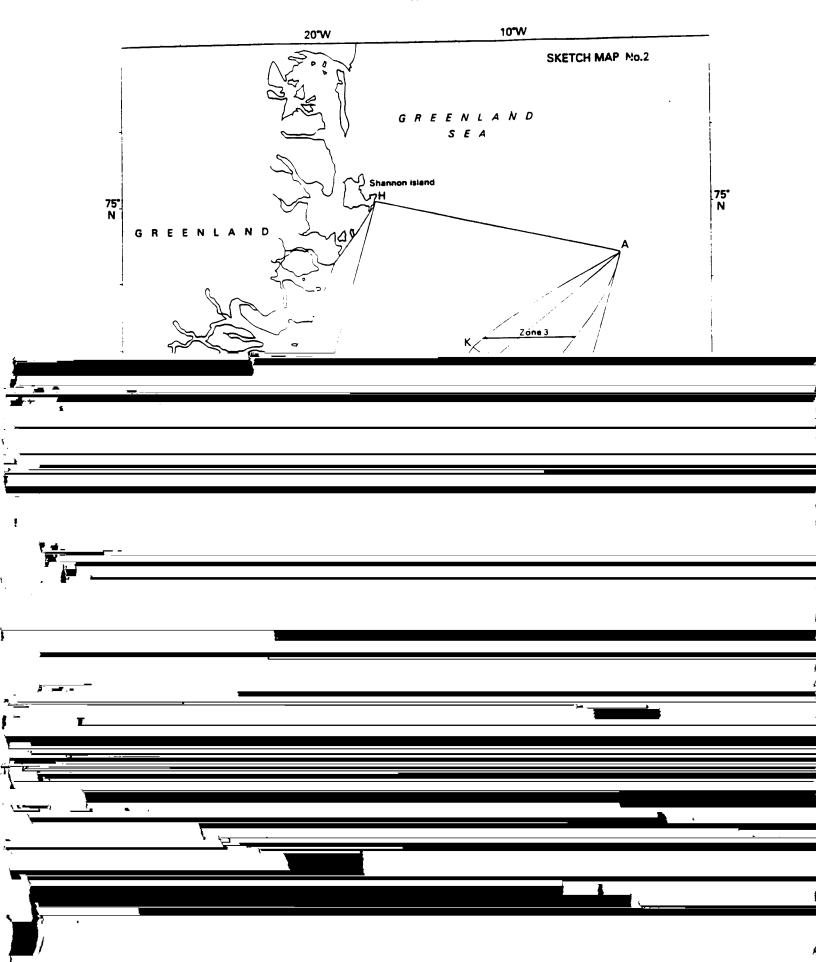
Population and economy (paras. 79-80)

Denmark considers as also relevant to the delimitation the major differences between Greenland and Jan Mayen as regards population and socio-economic factors.

	The Court observes that the attribution of maritime areas to the territory of a State, which, by its					
<u> </u>	* T. A' J.A. La maumanané.	is a local neases hasad salely	on the hossession by the terri	LUTY		
4			-16			
(r_						
•						
1						
'			i			
			4			
T			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
· € ==========						
<i>.</i>						
<u>.</u>						
ř						
18						
<u></u>						
* 	£2					
1	Tana and the same					
-						
-						
., }• _						
-						
.,						
<u>1</u>						
						

The definition of the delimitation line (paras. 87-93)

1	Having thus completed its	ovamination of the	1. · 1 1 ABA	, -	
Pr. A.					
1					
				-	
L					
*					
s ,					
_					
• •					
4.5					
<u> </u>		* -:			
	•				
<u> </u>		·-,			
.1					
- <u>j- r</u>					
a a					
•					
1					
•					



	the remainder of the area of overlapping claims: a point (O on sketch-map No. 2) is to be determined on the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the distance from Lto O is trained in the line between I and K such that the line between I are the line between I and K such that the line between I are the line between I				n
<u> </u>					
3 c.					
*					
Ď.					
-					
•					
- -					
. <u> </u>	-				
7"					
I _p -					
					
h					
1					
1					
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

On the other hand, in the view of Judge Ranjeva, although the Court - and rightly so - had no need to explore the legal scope of statements made by a State at the Third United Nations Conference on the Law of the Sea, the Court should not, considering the exceptional procedure adopted on that occasion, have taken account of positions which were unofficial only and entirely non-committing.

Separate opinion of Vice-President Oda	
The the second suits th	
E''g#''	
· ·	
	_
	_
to delimit a maritime boundary only by specific agreement of both parties concerned. Denmark's	
<u></u>	_

agreeing with this view and for declining to accept that the conventional formula is to be equated with the		
Ţ.		
	<u>r</u>	
<u> </u>		
He limits on a	thinks that the concept of natural prolongation, considered in a physical sense, has placed	
prolongati	ecourse to proportionality. In his view, the movement away from the physical aspect of natural on should be followed by a relaxation of those limits.	
L'	des Chaleshan and the same and	

	- 09 -
	Characterizing the Danish submissions as more a claim of entitlement than a call for delimitation,
	(instracterizing the Danish Submissions as more a claim of entitlement than a can for deministration,
	¥-i
1	
,	
<u></u>	
	Mayen is equally justifiable and recognized in international law.
	He then examines the equitable principles in maritime boundary delimitation, coming to the
	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	conclusion that they are the fundamental principles which now apply to martenine demintation in
<u>, L</u>	
•	

C. United Nations sales publications prepared by the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs

	1 .	The law of the near afficial and to the set of the set of the
~-		
,		
j. 3 1 <u> </u>	x	
, 		
<u>)</u> (i		
ł.		<u> </u>
- ·		
1		
*		
		the Law of the Sea with annexes and index, Final Act of the Third United Nations
		Conference on the Law of the Sea - Introductory material on the Convention and the Conference. 1983. 224 p. \$12.95.
		Sales No. E.83.V.5 (Arabic, Chinese, English, French, Russian, Spanish).
	2.	The law of the sea: a select bibliography - 1985. 91 p. \$12.00.
		(LOS/LIB/1). Sales No. E.85.V.2 (English only).
	3.	The law of the sea: status of the United Nations Convention on the Law of the Sea.
		1985. 46 p. \$8.00.
.		Solor No. F 95 V 5 (Amelia Chinasa B. 111 B. L. D. 1 C. 11)
A		Ţ
0		
¥		
h,		
<u> </u>		
\		
i.		
i		
,		
. <u>Č</u>		
£		

- 4. The law of the sea: master file containing references to official documents of the Third United Nations Conference on the Law of the Sea. 1985. 176 p. \$19.50. Sales No. E.85.V.9 (English, French, Spanish).
- 5. The law of the sea: national legislation on the exclusive economic zone, the economic zone and the exclusive fishery zone. 1986. 337 p. \$35.00.

- 13. The law of the sea: a select bibliography 1987. 49 p. \$9.50. (LOS/LIB/3). Sales No. E.88.V.2 (English only).
- 14. The law of the sea: baselines an examination of the relevant provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea. 1989. 70 p. \$8.50.

		Convention on the Law of the sec	F	
legis		<u> </u>	** V=	<u> </u>
1				
.1				
L J.				•
<u>, 44, , , , , , , , , , , , , , , , , ,</u>				
<u> 1.,</u>				
_				
,				
1				
-				
* * *				
	15.	The law of the sea: navigation on the high (articles 87, 89, 90-94, 96-98), of t 1989. 91 p. \$12.00. Sales No. E.89.V.2 (English, Fren	the United Nation	re history of Part VII, section I ns Convention on the Law of the Sea.
	16.	The law of the sea: a select bibliography Sales No. E.89.V.3 (English only)	- 1988. 63 p. \$1).	11.00. (LOS/LIB/4).
• .		<u> </u>	-	
				1 16 4000 AND . ATA AA
1		\	-	
		Y <u>r </u>		
-				
) Yr				
· .,				
+				
di				
1				
<u>.</u>				

The law of the sea: a bibliography on the law of the sea, 1968-1988 - two decades of law-making, State practice and doctrine. 1991. 472 p. \$25.00 Sales No. E/F.91.V.7 (Bilingual: English-French).
The law of the sea: maritime boundary agreements (1942-1969). 1991. 96 p. Ill., maps. \$25.00. Sales No. E.91.V.11 (English, French, Spanish).

28

1993. 594 p. \$75.00. Annual. Includes index. Sales No. E.93.V.5 (English only). The law of the sea: national legislation on the exclusive economic zone. 1993. 403 p. \$45.00. 41. Sales No. E.93.V.10 (English only). The law of the sea: a select bibliography - 1992. 61 p. \$15.00. (LOS/LIB/8). 42. Sales No. E.93.V.12 (English only). The law of the sea: Preparatory Commission for the International Seabed Authority and for the 43.

D. Corrigenda to Bulletin 23 of June 1993

1. Page 34, line 7, English publication only

Line 7 should read

44° west longitude and 42° west longitude.

•	
3-	<u> </u>
	<u> </u>
	Table of Claims to maritime gones 11Caranas
	Ratification date for Djibouti should be 8/10/91.
, 3.	Páge 68
, •••	1 ugc 00
	Table of Claims to maritime zones, "Continental Shelf" column:
	Belgium: replace "up to the median line with opposite and adjacent States" by:
	"Delimitation with opposite and adjacent States in conformity with the conformation with